

# 金光明经空品

北凉三藏法师昙无讖 译



南無本師釋迦牟尼佛

## 说明

本简体注音版《金光明经空品》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘五大部外重译经，第 0123 部，北凉三藏法师昙无讖译《金光明经》原藏影印本校正注音，句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一九年二月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

## ●起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié  
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiàncuánshēn  
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà  
南无香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

(三遍)

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē  
唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃.

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

(三遍)

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn  
唵.娑嚩.婆嚩秫驮.娑嚩达摩娑嚩.婆嚩秫度憾

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

(三遍)

ná mó sān mǎnduō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē  
南無三满哆.母驮喃.唵度噜度噜.地尾.娑婆诃

pǔ gòngyǎngzhēnyán  
普 供 养 真 言

(三遍)

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hú  
唵. 誝 誝 曩 . 三 婆 嚩 . 鞞 日 啰 斛 .

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南 无 本 师 释 迦 牟 尼 佛 (合掌三称)

kāi jīng jì  
开 经 偈

(一遍)

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ      bǎi qiān wàn jié nán zāo yù  
无 上 甚 深 微 妙 法      百 千 万 劫 难 遭 遇  
wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí      yuàn jiě rú lái zhēn shí yì  
我 今 见 闻 得 受 持      愿 解 如 来 真 实 义

jīn guāngmíng jīng kōng pǐn  
金光明经空品

běiliáng sānzàng fǎ shī tán wú chèn yì  
北凉三藏法师昙无讖译

wú liàng yú jīng 无量余经	yǐ guǎng shuō kōng 已广说空
shì gù cǐ zhōng 是故此中	lüè ér jiě shuō 略而解说
zhòng shēng gēn dùn 众生根钝	xiǎn yú zhì huì 鲜于智慧
bù néng guǎng zhī 不能广知	wú liàng kōng yì 无量空义
gù cǐ zūn jīng 故此尊经	lüè ér shuō zhī 略而说之
yì miào fāng biàn 异妙方便	zhǒng zhǒng yīn yuán 种种因缘
wèi dùn gēn gù 为钝根故	qǐ dà bēi xīn 起大悲心
wǒ jīn <sup>1</sup> yǎn shuō 我今演说	cǐ miào jīng diǎn 此妙经典
rú wǒ suǒ jiě 如我所解	zhī zhòng shēng yì 知众生意
shì shēn xū wěi 是身虚伪	yóu rú kōng jù 犹如空聚
liù rù cūn luò 六入村落	jié zéi suǒ zhǐ 结贼所止
yī qiè zì zhù 一切自住	gè bù xiāng zhī 各不相知
yǎn gēn shòu sè 眼根受色	ěr fēn bié shēng 耳分别声
bí xiù zhū xiāng 鼻嗅诸香	shé shì yú wèi 舌嗜于味

<sup>1</sup> 大正藏：今我；永乐北藏及龙藏：我今

suǒ yǒu shēn gēn 所有身根	tān shòu zhū chù 贪受诸触
yì gēn fēn bié 意根分别	yī qiè zhū fǎ 一切诸法
liù qíng zhū gēn 六情诸根	gè gè zì yuán 各各自缘
zhū chén jìng jiè 诸尘境界	bù xíng tā yuán 不行他缘
xīn rú huàn huà 心如幻化	chí chěng liù qíng 驰骋六情
ér cháng wàng xiǎng 而常妄想	fēn bié zhū fǎ 分别诸法
yóu rú shì rén 犹如世人	chí zǒu kōng jù 驰走空聚
liù zéi suǒ hài 六贼所害	yú bù zhī bì 愚不知避
xīn cháng yī zhǐ 心常依止	liù gēn jìng jiè 六根境界
gè gè zì zhī 各各自知	suǒ sì zhī chù 所伺之处
suí xíng sè shēng 随行色声	xiāng wèi chù fǎ 香味触法
xīn chǔ liù qíng 心处六情	rú niǎo tóu wǎng 如鸟投网
qí xīn zài zài 其心在在	cháng chǔ zhū gēn 常处诸根
suí zhú zhū chén 随逐诸尘	wú yǒu zàn shě 无有暂舍
shēn kōng xū wěi 身空虚伪	bù kě zhǎng yǎng 不可长养
wú yǒu zhēng sòng 无有诤讼	yì wú zhèng zhǔ 亦无正主
cóng zhū yīn yuán 从诸因缘	hé hé ér yǒu 和合而有
wú yǒu jiān shí 无有坚实	wàng xiǎng gù qǐ 妄想故起

yè lì jī guān 业力机关	jiǎ wěi kōng jù 假伪 <sup>2</sup> 空聚
dì shuǐ huǒ fēng 地水火风	hé jí chéng lì 合集成立
suí shí zēng jiǎn 随时增减	gòng xiāng cán hài 共相残害
yóu rú sì shé 犹如四蛇	tóng chǔ yī qiè 同处一篋
sì dà wán shé 四大蜿蜒	qí xìng gè yì 其性各异
èr shàng èr xià 二上二下	zhū fāng yì èr 诸方亦二
rú shì shé dà 如是蛇大	xī miè wú yú 悉灭无余
dì shuǐ èr shé 地水二蛇	qí xìng chén xià 其性沈下
fēng huǒ èr shé 风火二蛇	xìng qīng shàng shēng 性轻上升
xīn shí èr xìng 心识二性	zào dòng bù tíng 躁动不停
suí yè shòu bào 随业受报	rén tiān zhū qù 人天诸趣
suí suǒ zuǒ yè 随所作业	ér duò zhū yǒu 而堕诸有
shuǐ huǒ fēng zhǒng 水火风种	sàn miè huài shí 散灭坏时
dà xiǎo bú jìng 大小不净	yíng liú yú wài 盈流于外
tǐ shēng zhū chóng 体生诸虫	wú kě ài lè 无可爱乐
juān qì zhǒng jiān 捐弃冢间	rú xiǔ bài mù 如朽败木
shàn nǚ dāng guān 善女当观	zhū fǎ rú shì 诸法如是
hé chù yǒu rén 何处有人	jí yǐ zhòng shēng 及以众生

<sup>2</sup> 大正藏：为；永乐北藏及龙藏：伪

běn xìng kōng jì	wú míng gù yǒu
本性空寂	无明故有
rú shì zhū dà	yī yī bù shí
如是诸大	一一不实
běn zì bù shēng	xìng wú hé hé
本自不生	性无和合
yǐ shì yīn yuán	wǒ shuō zhū dà
以是因缘	我说诸大
cóng běn bù shí	hé hé ér yǒu
从本不实	和合而有
wú míng tǐ xiàng	běn zì bù yǒu
无明体相	本自不有
wàng xiǎng yīn yuán	hé hé ér yǒu
妄想因缘	和合而有
wú suǒ yǒu gù	jiǎ míng wú míng
无所有故	假名无明
shì gù wǒ shuō	míng yuē wú míng
是故我说	名曰无明
xíng shí míng sè	liù rù chù shòu
行识名色	六入触受
ài qǔ yǒu shēng	lǎo sǐ chóu nǎo
爱取有生	老死愁恼
zhòng kǔ xíng yè	bù kě sī yì
众苦行业	不可思议
shēng sǐ wú jì	lún zhuǎn bù xī
生死无际	轮转不息
běn wú yǒu shēng	yì wú hé hé
本无有生	亦无和合
bú shàn sī wéi	xīn xíng suǒ zào
不善思惟	心行所造
wǒ duàn yī qiè	zhū jiàn chán děng
我断一切	诸见缠等
yǐ zhì huì dāo	liè fán nǎo wǎng
以智慧刀	裂烦恼网
wǔ yīn shè zhái	guān xī kōng jì
五阴舍宅	观悉空寂
zhèng wú shàng dào	wēi miào gōng dé
证无上道	微妙功德



kāi gān lù mén 开甘露门	shì gān lù qì 示甘露器
rù gān lù chéng 入甘露城	chǔ gān lù shì 处甘露室
lìng zhū zhòng shēng 令诸众生	shí gān lù wèi 食甘露味
chuī dà fǎ luó 吹大法螺	jī dà fǎ gǔ 击大法鼓
rán dà fǎ jù 然大法炬	yù shèng fǎ yǔ 雨胜法雨
wǒ jīn cuī fú 我今摧伏	yī qiè yuàn jié 一切怨结
shù lì dì yī 竖立第一	wēimiào fǎ chuáng 微妙法幢
dù zhū zhòng shēng 度诸众生	yú shēng sǐ hǎi 于生死海
yǒng duàn sān è 永断三恶	wú liàng kǔ nǎo 无量苦恼
fán nǎo chì rán 烦恼炽然	shāo zhū zhòng shēng 烧诸众生
wú yǒu jiù hù 无有救护	wú suǒ yī zhǐ 无所依止
wǒ yǐ gān lù 我以甘露	qīng liáng měi wèi 清凉美味
chōng zú shì bèi 充足是辈	lìng lí jiāo rè 令离焦热
yú wú liàng jié 于无量劫	zūn xiū zhū xíng 遵修诸行
gòng yǎng gōng jìng 供养恭敬	zhū fó shì zūn 诸佛世尊
jiān gù xiū xí 坚固修习	pú tí zhī dào 菩提之道
qiú yú rú lái 求于如来	zhēn shí fǎ shēn 真实法身
shě zhū suǒ zhòng 舍诸所重	zhī jié shǒu zú 肢节手足
tóu mù suǐ nǎo 头目髓脑	suǒ ài qī zǐ 所爱妻子

qián cái zhēn bǎo  
钱 财 珍 宝

zhēn zhū yīng luò  
真 珠 璎 珞

jīn yín liú lí  
金 银 琉 璃

zhǒng zhǒng yì wù  
种 种 异 物

金光明经空品

# ● 结诵仪

## bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó  
南无喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩  
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó  
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆  
hē  
诃.

## bǔ quēyuánmǎnzhēnyán 补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē  
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

## pǔ huíxiàngzhēnyán 普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là  
唵.娑麼啰.娑麼啰.弭麼曩.萨嚩诃.摩诃斫迦啰  
wǎ hòng  
嚩吽.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng  
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó guān shì yīn pú sà mó hē sà  
南無观世音菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà  
南無护法诸天菩萨 (合掌三称)

lǐ fó fā yuàn wén  
礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāng tiáo yù shī yǎn yáng qīng jìng wēi miào fǎ  
归命十方调御师 演扬清净微妙法

sān shèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu  
三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn (某甲) zì wéi zhēn xìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ  
但(某甲)自违真性，枉入迷流。随生死以

piāo chén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu  
飘沉，逐色声而贪染。十缠十使，积成有漏

zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi  
之因；六根六尘，妄作无边之罪。迷沦苦海，

shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎng cuò zhí lěi shēng yè zhàng  
深溺邪途。著我耽人，举枉措直。累生业障，

yī qiè qiān yóu yǎng sān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ  
一切愆尤。仰三宝以慈悲，沥一心而忏悔。

suǒ yuàn néng rén zhēng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn  
所愿能仁拯拔，善友提携。出烦恼之深

yuán dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng  
源，到菩提之彼岸。此世福基命位，各愿昌

lóng lái shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōng guó  
隆；来生智种灵苗，同希增秀。生逢中国，

zhǎng yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóng zhēn rù dào liù gēn tōng lì  
长遇明师。正信出家，童真入道。六根通利，

sān yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè  
三业纯和。不染世缘，常修梵行。执持禁戒，

chén yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nàn  
尘业不侵。严护威仪，娟飞无损。不逢八难，

bù quē sì yuán bō rě zhì yǐ xiàn qián pú tí xīn ér bú tuì xiū  
不缺四缘。般若智以现前，菩提心而不退。修

xí zhèng fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíng mén yuè sān qí zhī  
习正法，了悟大乘。开六度之行门，越三祇之  
jié hǎi jiàn fǎ chuáng yú chù chù pò yí wǎng yú chóng chóng xiáng  
劫海。建法幢于处处，破疑网于重重。降  
fú zhòng mó shào lóng sān bǎo chéng shì shí fāng zhū fó wú yǒu pí  
伏众魔，绍隆三宝。承事十方诸佛，无有疲  
láo xiū xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ  
劳。修学一切法门，悉皆通达。广作福慧，普  
lì chén shā dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán  
利尘沙。得六种之神通，圆一生之佛果。然  
hòu bù shě fǎ jiè biàn rù chén láo dēng guān yīn zhī cí xīn xíng pǔ  
后不舍法界，遍入尘劳。等观音之慈心，行普  
xián zhī yuàn hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn  
贤之愿海。他方此界，逐类随形。应现色身，  
yǎn yáng miào fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng  
演扬妙法。泥犁苦趣，饿鬼道中，或放大光  
míng huò xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng  
明，或现诸神变，其有见我相，乃至闻我名，  
jiē fā pú tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn  
皆发菩提心，永出轮回苦。火镬冰河之地，变  
zuò xiāng lín yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shēng jìng tǔ pī máo dài jiǎo  
作香林；饮铜食铁之徒，化生净土。披毛戴角，  
fù zhài hán yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn  
负债含怨，尽罢辛酸，咸沾利乐。疾疫世而现  
wéi yào cǎo jiù liáo chén kē jī jǐn shí ér huà zuò dào liáng jì zhū  
为药草，救疗沉痾；饥谨时而化作稻粱，济诸  
pín nǚ dàn yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn  
贫馁。但有利益，无不兴崇。次期累世冤亲，  
xiàn cún juàn shǔ chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng  
现存眷属，出四生之汨没，舍万劫之爱缠。等  
yǔ hán shēng qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng  
与含生，齐成佛道。虚空有尽，我愿无穷。  
qíng yǔ wú qíng tóng yuán zhǒng zhì  
情与无情，同圆种智。

huíxiàng jì  
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ  
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ  
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn  
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó  
尽此一报身 同生极乐国

sān guī yī  
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú  
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng  
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng  
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng  
一切无碍。和南圣众。



此咒置经书中可灭误跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

